

世紀舞匯-芭蕾小劇院



Coppélia

精選版

柯碧莉亞

演出：世紀舞匯

2013/1/26(六) PM7:30

2013/1/27(日) AM11:00/PM2:00/PM4:00

地點：華山1914文創產業園區 中2館 果酒禮堂2樓

贊助：  財團法人 | 國家文化藝術 | 基金會

 研華文教基金會
ADVANTECH Advantech Foundation

協辦單位：明曜百貨10樓親子館世紀舞匯皇家舞蹈教室
台北市y17青少年育樂中心

感謝：八大電視台「美人龍湯」馬菲影視有限公司
師朵實業股份有限公司 Les Néréides蕾娜海 惇聚國際

Coppélia

精選版

柯碧莉亞

演出

台灣之光舞耀國際-世紀舞匯

法國蒙特佩里耶國際芭蕾舞大賽2012-2010

芭蕾舞雙人舞組、創作，銀牌獎 銅牌獎

康軒文教機構國小藝術與人文教材表演藝術介紹

世紀舞匯部落格<http://tw.myblog.yahoo.com/lbds-taipei/>

FACEBOOK世紀舞匯 粉絲專頁按讚

世紀舞匯芭蕾舞小劇院～柯碧莉亞精選版

世紀舞匯寒假精選，近距離感受芭蕾舞舞者足尖上的躍動
(歡迎大小朋友們做公主王子裝扮進場欣賞)

(本演出為精選版，節目長度60分鐘)

本演出有工作區同步攝錄影，敬請見諒



世紀舞匯芭蕾故事屋—芭蕾舞劇



Coppélia

柯碧莉亞

演出：世紀舞匯

2011年7月17日(日)

時間：下午場 3:30 / 晚上場 7:30

地點：親子劇場(台北市政府二樓)

指導單位：台北市文化局、中華民國外交部、中華民國僑務委員會

慈善演出 — 將提供20%票卷贈與弱勢兒童團體欣賞

受贈單位：

財團法人台灣兒童暨家庭扶助基金會台北市南區家庭扶助中心

財團法人台灣兒童暨家庭扶助基金會台北市北區分事務所

社團法人中華基督教救助協會、台北市失親兒福利基金會

財團法人基督教芥菜種會

世紀舞匯介紹

台灣之光 舞耀國際 — 世紀舞匯

<http://tw.myblog.yahoo.com/lbds-taipei/>

2011、2010法國蒙特佩里耶國際芭蕾舞大賽銀牌獎，電影【黑天鵝】、【舞動芭黎 掌聲響動】

國立教育廣播電台、中央廣播電台、環宇電台、漢聲廣播電台專訪推薦。

康軒文教機構採用，國小六年級藝術與人文教材表演藝術介紹

國家圖書館收編世紀舞匯〈芭蕾舞劇睡美人〉DVD為收藏影片之一

社會知名人士最推薦的優質藝文團體

演出作品年表：

2011 - 7 / 17 世紀舞匯 芭蕾舞故事屋 [柯碧莉亞] 台北市政府親子劇場

2011 - 2 / 5 [戀上芭蕾] 受金門縣文化局贊助赴金門演出

2010 - 10 / 26、12 / 25 台北國際花卉博覽會演出 [仙子的祝福睡美人選粹] 地點：新生公園花夢廣場

2010 - 6 / 26、6 / 27 世紀舞匯 [芭蕾舞劇 睡美人] 贊助：台北市文化局，地點：台北市政府親子劇場

2010 - 6 / 5 [夏日舞宴 戀上芭蕾] 地點：澎湖縣文化局演藝廳 澎湖縣文化局主辦

2010 - 6 / 12 地點：板橋435藝文特區 板橋市公所主辦 向大師致敬 [芭蕾舞劇 睡美人]

2010 - 1 / 16、17 世紀舞匯 [芭蕾舞公主的夢幻仙境] 贊助：財團法人國家文化藝術基金會台北市政府親子劇場

2009 - 9 / 8 世紀舞匯 [夏日舞宴 — 戀上芭蕾] 8/21桃園縣文化局協辦/桃園縣演藝廳台北藝術節 地點：南海劇場

2009 - 6 / 27、6 / 28 世紀舞匯 芭蕾舞故事屋 [芭蕾舞劇 天鵝湖] 台北市政府親子劇場

2008 - 12 / 28 世紀舞匯 芭蕾舞故事屋 [芭蕾舞劇 胡桃鉗] 台北市政府親子劇場

2008 - 6 / 29、7 / 6 世紀舞匯 芭蕾舞故事屋 [芭蕾舞劇 睡美人第三幕婚禮] 士敏廳

2007 - 3 / 3 台北市立交響樂團 音樂 芭蕾 [音樂芭蕾舞火鳥] 台北中山堂

跨界藝術合作：

2011年與晨星劇團合作慈善演出兒童歌舞劇 [禮物中的祝福] 時間：3/6台中中山堂 3/20親子劇場

2011年與市民交響樂團演出 [娃娃兵進音樂廳第11集火鳥] 時間：2/20日地點：國家音樂廳

2010年12月10日支援朱宗慶打擊樂團吳思珊獨奏會 [紅] 於城市舞台本節目獲台新藝術獎提名

2010年市民管樂團 [小小市民的音樂會] 8/31 國家音樂廳演出

2009年日本觀光協會 [舞之祭IN台灣] 演出 [絲路幻夢]

2008年市民交響樂團 [娃娃兵進音樂廳 — 芭蕾舞劇睡美人] 1/27國家音樂廳

舞蹈總監：李林莉莉

擔任總教練帶領世紀舞匯在中華民國外交部的贊助與指導下代表台灣參加國際賽事

2011年獲法國蒙特佩里耶國際芭蕾舞大賽Concours International de Danse de Montpellier

李林莉莉編舞獲雙人舞第一獎Premier Prix。具大型舞蹈節目編排及製作經歷，成立世紀舞匯擔任舞蹈總監，具獨到的美學觀點及編導手法，製作及實踐重現多齣經典芭蕾舞劇，積極培養台灣舞蹈人才，為舞者們開創了一個新的表演專業園地，帶領舞團走向國際化讓台灣被世界的藝術舞台看見。

雙人舞及獨舞技巧訓練：李健

曾任北京中央芭蕾舞團國家級演員/台藝大舞蹈系客席芭蕾舞講師

1994年受邀參加美國第十二屆國際芭蕾舞研討會獲男子獨舞第一名

1995年分別榮獲莫斯科大劇院最高額獎金及美國華盛頓芭蕾舞團獎學金

1995-1996年受邀香港芭蕾舞團工作

舞台佈景插畫：Pavlo BOSY

現任加州聖地牙哥大學教授/烏克蘭國家芭蕾舞團劇場美術設計

曾任奧克蘭大學劇場系教授，在美國和烏克蘭參與外百老匯劇場設計

指導的宗教性和學院性劇場演出超過六十檔

已為世紀舞匯繪製芭蕾舞劇— 胡桃鉗、天鵝湖、睡美人、柯碧莉亞等背景插畫

說故事：端端姐姐 陳端慧

99年【第45屆廣播金鐘獎】藝術文化節目主持人獎

98年廣播金鐘最佳〈教育文化節目主持人獎〉

98-99年國立教育廣播電台 世界夢想音樂廳節目製作主持人

97年廣播電視小金鐘個人獎最佳〈兒少節目音效獎〉

97年國立教育廣播電台世界夢想圖舞曲兒童節目製作主持人

燈光設計：聚光工作坊李俊傑

~~演出預告：2011年12月16、17日 晚上 7:30 台北中山堂（中正廳）~~
~~台北芭洛克——灰姑娘 芭蕾舞演出：世紀舞匯、演奏：市民交響樂團~~

芭蕾舞劇 柯碧莉亞Coppélia介紹

法國作曲家德利伯，(Clement-Philibert)-Leo Delibes (1836/2/21~1891/1/16) 1870年的作品，又名〈綠眼珠的少女〉，該劇取材於E.T.A.霍夫曼的故事〈砂人〉，是一齣充滿詼諧喜趣的芭蕾舞劇。故事描述在東歐小鎮，一位老博士柯貝留斯的娃娃屋裡有著唯妙唯肖的機器娃娃柯碧莉亞，卻引來一對情侶史娃莉妲與法蘭茲發生一連串有趣的奇幻故事。

首演：1870年5月25日於巴黎歌劇院
《本次演出參考巴黎歌劇院芭蕾舞團版本》

製作及新增編舞：世紀舞匯舞蹈總監 李林莉莉

史娃莉妲 — 第一幕：陳儀庭飾 / 第二幕：首席舞者 許友俞飾

法蘭茲 — 簡良哲飾

柯貝留斯博士 — 郝繼良飾

柯碧莉亞 — 王書婕飾

史娃莉妲的好友們 — 王雯椿、呂靜怡、王小菲、王書婕、林詠真、宋曉雯

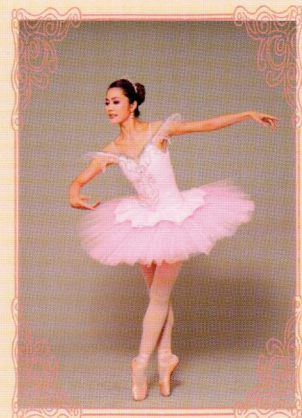
村長 — 蕭景馨飾

馬祖卡舞者 — 絲釋民、宮銘祥、黃政翌、蔡桂誠、何憲晟、陳萱丞、許純欽、張愛驊、魏

孟純、劉宸吟、韋詩雲、黃筱婷、黃依晴、林筱圓、陳奕如、葉馨、張雅琪

史娃莉妲的小小朋友們 — 明曜皇家小天使舞團：李唯甄、張瑀婕、陳岍錦、蕭圓哲、詹

悅、洪薇、洪諤、李仕禧、林芊瑾、許華芸、張端軒、魏偲羽



ACT I 第一幕：史娃莉妲 — 陳儀庭飾

在一個東歐小鎮，刁蠻活潑的少女史娃莉妲即將與未婚夫法蘭茲成婚，

花心的法蘭茲卻愛上瘋狂的怪老頭柯貝留斯博士家的女兒 — 柯碧莉亞，這位神祕少女常在家中的二樓窗口坐著看書，對人們不理不睬。

史娃莉妲在村裡豐收的慶典中，少男少女們跳著歡躍的舞蹈，村長先生要史娃莉妲領舞，史娃莉妲與好友們跳著活潑的舞蹈。

村裡有個有趣的習俗，可以從飽滿的麥穗裡聽到愛人是否真心的愛著她的答案，史娃莉妲許多次嘗試著聽到答案，但是卻聽不到任何聲音。

史娃莉妲在好友們的慫恿之下決定要去拜訪柯碧莉亞，正好柯貝留斯博士要出門時不慎掉了鑰匙，

史娃莉妲與好友們撿到鑰匙，打算偷偷潛入一探究竟……

《中場休息20分鐘》

ACT II 第二幕：史娃莉妲 — 首席舞者許友俞飾 柯碧莉亞 — 王書婕飾

木偶 — 宮銘祥、蔡桂誠、許純欽飾

史娃莉妲與好友們偷偷來到柯貝留斯博士家的二樓，原來柯貝留斯博士是個製做機械娃娃的高手，

他做了許多尊栩栩如生娃娃，在一陣嬉鬧後大家發現原來柯碧莉亞只不過是其中一尊娃娃。

博士回來了，慌亂中史娃莉妲躲藏屋中，法蘭茲也偷偷來到二樓想一親柯碧莉亞的芳澤，

柯貝留斯博士把法蘭茲灌醉打算竊取他的靈魂讓柯碧莉亞變成真人。躲在屋裡的史娃莉妲靈機一動，假扮成柯碧莉亞戲弄柯貝留斯博士，

老眼昏花的博士以為自己做的娃娃得到真的生命而欣喜若狂，刁蠻的史娃莉妲把整間娃娃屋搞得天翻地覆；

最後史娃莉妲告訴大家柯碧莉亞只是尊機械娃娃，法蘭茲乞求史娃莉妲的原諒，兩人重歸舊好。



舞碼

Acte I 第一幕

村裡的豐收慶典 Festival in the Country / La Fête de Village

01 開場 (Opening/Ouverture)

02 前奏曲 (Prelude/Prélude)

03 圓舞曲 (Waltz/Valse)

04 場景 (Scene/Scène)

05 馬厰卡舞曲 (Mazurka)

06 場景 (Scene/Scène)

07 麥穗的預言 (Whisper of the Wheat /Ballade de l'Épi)

08 斯拉夫主題變奏曲 (Slavic Theme Variation/Thème Slave Varié)

09 柴爾達斯舞曲 (Czardas)

10 柴爾達斯舞曲的出場 (Exit of Czardas/Sortie de la Czardas)

11 終曲 (Ending/Finale)

Acte II 第二幕

柯貝留斯的家 In the House of Coppélius / Dans la Maison de Coppélius

場景 (Scene/Scène)

場景 (Scene/Scène)

機械娃娃的音樂 (Music of the Dolls/Musique des Automates)

場景 (Scene/Scène)

場景 (Scene/Scène)

飲酒歌的場景 (Drinking Song/Chanson à boire)

場景 / 木偶圓舞曲 (Waltz of the Doll, Valse de la poupée)

場景 (Scene/Scène)

波烈露舞曲 (Boléro)

吉格舞曲 (Gigue)

終曲 (Ending/Finale)

Coppélia 柯碧莉亞

協辦單位：明曜百貨10樓親子館皇家舞蹈教室

感謝媒體協力：國立教育廣播電臺、中央廣播電台
、環宇電台、佳音電台、海鵬影業、聯合報系金傳媒

兒童芭蕾舞課程 — 明曜百貨10樓親子館皇家舞蹈教室
~ 2011年9月重新整修全新開幕 ~

忠孝東路四段200號10F 電話：2777-1266轉701

成人芭蕾舞研習 — 元氣小熊教室安和館
信義路四段233號B1 電話：0913-185047

《以上師資提供：世紀舞匯》



Coppélia

Coppélia

精選版

柯碧莉亞

芭蕾舞劇-柯碧莉亞Coppélia介紹：

法國作曲家德利伯，(Clement-Philibert-)LeoDelibes (1836/2/21~1891/1/16)

1870年的作品，又名<綠眼珠的少女>，該劇取材於E.T.A.霍夫曼的故事<砂人>，是一齣充滿詼諧喜趣的芭蕾舞劇。故事描述在東歐小鎮，一位老博士柯貝留斯的娃娃屋裏有著唯妙唯肖的機器娃娃柯碧莉亞，卻引來一對情侶史娃莉姐與法蘭茲發生一連串有趣的奇幻故事。

首演: 1870年5月25日於巴黎歌劇院

世紀舞匯2011年7月17日重建與改編，演出地點：台北市市政府二樓親子劇場演出

★ACT I 第一幕：

在一個東歐小鎮，刁蠻活潑的少女史娃莉姐即將與未婚夫法蘭茲成婚，花心的法蘭茲卻愛上瘋狂的怪老頭柯貝留斯博士家的女兒-柯碧莉亞，這位神祕少女常在家中的二樓窗口坐著看書，對人們不理不睬。史娃莉姐在村裡豐收的慶典中，少男少女們跳著歡躍的舞蹈，村長先生要史娃莉姐領舞，史娃莉姐與好友們跳著活潑的舞蹈。

村裡有個有趣的習俗，可以從飽滿的麥穗裡聽到愛人是否真心的愛著她的答案，

史娃莉姐許多次嘗試著聽到答案，但是卻聽不到任何聲音。

史娃莉姐在好友們的慫恿之下決定要去拜訪柯碧莉亞，正好柯貝留斯博士要出門時不慎掉了鑰匙，史娃莉姐與好友們撿到鑰匙，打算偷偷潛入一探究竟.....

★ACT II 第二幕：

史娃莉姐與好友們偷偷來到柯貝留斯博士家的二樓，原來柯貝留斯博士是個製做機械娃娃的高手，他做了許多尊栩栩如生的娃娃，在一陣嬉鬧後大家發現原來柯碧莉亞只不過是其中一尊娃娃。

博士回來了，慌亂中史娃莉姐躲藏屋中，法蘭茲也偷偷來到二樓想一親柯碧莉亞的芳澤，柯貝留斯博士把法蘭茲灌醉打算竊取他的靈魂讓柯碧莉亞變成真人。

躲在屋裡的史娃莉姐靈機一動，假扮成柯碧莉亞戲弄柯貝留斯博士，老眼昏花的博士以為自己做的娃娃得到真的生命而欣喜若狂，刁蠻的史娃莉姐把整間娃娃屋搞得天翻地覆；最後史娃莉姐告訴大家柯碧莉亞只是尊機械娃娃，法蘭茲乞求史娃莉姐的原諒，兩人重歸舊好。

舞蹈總監：李林莉莉 | 製作策劃：團長-王雯椿

雙人舞/獨舞技巧指導老師：李健 | 總排練：首席許友俞

舞台佈景插畫：Pavlo Bosy | 舞台監督：孫緒良

史娃莉姐/第一幕-1/26、1/27 PM4:00侯宜君飾，1/27 AM11:00、PM2:00羅佳雯飾 | 法蘭茲-獨舞者孟霆飾

史娃莉姐/第一幕-1/26、1/27 PM4:00侯宜君飾，1/27 AM11:00、PM2:00羅佳雯飾 | 法蘭茲-獨舞者孟霆飾

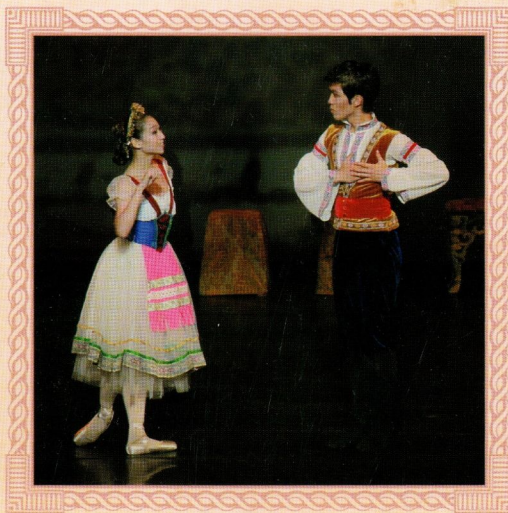
史娃莉姐/第二幕-葉馨飾 | 柯貝留斯博士-郝繼良飾 | 史娃莉姐的好友們-王小菲、林芷均

馬祖卡舞者-蔡桂誠、魏孟純、呂佳艾、何憲晟、靳程皓



Coppélia 柯碧莉亞

世紀舞匯寒假精選
近距離感受芭蕾舞者足尖上的躍動
(歡迎大小朋友們做公主王子裝扮進場欣賞)



芭蕾舞劇柯碧莉亞Coppélia介紹：

柯碧莉亞是法國作曲家德利伯1870年的作品，被譽為三大法國芭蕾舞劇之一，是一齣充滿詼諧喜趣的芭蕾舞劇，描述在東歐小鎮老博士柯貝留斯的娃娃屋裏，一個機器娃娃柯碧莉亞與一對情侶史娃利姐與法蘭茲所發生一連串有趣的故事。

台灣之光舞耀國際-世紀舞匯

法國蒙特佩里耶國際芭蕾舞大賽2012~2010

芭蕾舞雙人舞組、創作，銀牌獎 銅牌獎

世紀舞匯部落格<http://tw.myblog.yahoo.com/lbds-taipei/>

FACEBOOK世紀舞匯 粉絲專頁按讚



Coppélia